

Αποστολή / Delegation

Έπίσκεψη του Δήμαρχου Σάνκτ Ίνγκμπερτ, κύριος Χάνς Βάγκνερ στη Χίο ,Einsatz des Oberbürgermeisters von Sankt Ingbert, Herr Hans Wagner auf Chios`

1 Έργο / Projekt	
Διάρκεια δραστηριότητας: Dauer des Einsatzes:	16.01. - 19.01.2018
Αριθμός διεξαγωγής έργου: Projektnummer:	DGV_PA.....

2. Μέλη της Αποστολής / Delegationsteilnehmer 1

- Hans Wagner** 16.01.-19.01.2018
 Δήμαρχος Σάνκτ Ίνγκμπερτ
 Oberbürgermeister St. Ingbert
- Oliver Stolz** 16.01.-19.01.2018
 Προϊστάμενος Προσωπικού και Οργάνωσης
 Leiter Personal und Organisation
- Axel Theis** 16.01.-19.01.2018
 Αναπληρωτής Διευθυντής του Τμήματος Οδοποιίας
 Stellv. Leiter Abteilung Straßenbau
- Prof. Dipl.-Ing. Frank Baur *** 17.01.-21.01.2018
 Επιστημονική διεύθυνση IZES gGmbH, Scientific Director
 Wissenschaftliche Leitung IZES gGmbH, Scientific Director
- Dipl.-Ing. Michael Porzig*** 17.01.-21.01.2018
 Τμήμα ρούων υλικών, IZES gGmbH
 Arbeitsfeld Stoffströme, IZES gGmbH
- Prof. Demetris F. Lekkas*** 17.01.-21.01.2018
 Αναπληρωτής Καθηγητής Περιβάλλοντος Πανεπιστημίου Αιγαίου
 Stellv. Prof. für Umwelt Universität der Ägäis
- Dirk Schälicke*** 17.01.-21.01.2018
 Συνεργάτης Πανεπιστημίου Αιγαίου
 Mitarbeiter der Universität der Ägäis

* Συμμετέχοντες παράλληλης εκδήλωσης (Kickoff - Project)

* Teilnehmer Parallelveranstaltung (Kickoff - Project)

3. Συντονιστής / Betreuer vor Ort

- Athanasios Serafeim** 16.01.-19.01.2018
 Ελληνογερμανική Συνέλευση / Γραφείο Δημάρχων ΒΕ, Θεσσαλονίκη
 Deutschgriechische Versammlung / BGM Büro Nordgriechenland, Thessaloniki

4. Διεξαγωγή / Ablauf

Τρίτη, 16/01/2018

Dienstag, den 16.01.2018

19:00 **Άφιξη στη Χίο / Ankunft in Chios**

19:30 Check-in στο ξενοδοχείο „Grecian Castle Hotel“ <http://www.greciancastle.gr/en/>
 Check-in im Hotel „Grecian Castle Hotel“ <http://www.greciancastle.gr/en/>

20:30 Επαγγελματικό δείπνο από τον Δήμο Χίου στο ξενοδοχείο “Grecian Castle”
Arbeitsessen von der Stadt Chios im Hotel “Grecian Castle”

Τετάρτη, 17/01/2018

Mittwoch, den 17.01.2018

08:45 Αναχώρηση για το Δημαρχείο Χίου
Fahrt zum Rathaus von Chios

09:00 Συνάντηση με τον Δήμαρχο Χίου κ. Εμμ. Βουρνούς στο Γραφείο Δημάρχου
Treffen im Bürgermeisterbüro mit Bürgermeister, Herr Emmanouil Vournous

10:00 Αναχώρηση από Δημαρχείο και επίσκεψη σε Σ.Μ.Α Κοφινά, ΧΥΤΑ, Συνεργείο & ΚΔΑΥ στην ΒΙΑΛ (Ομάδα 1 - αρμοδιότητας διαχείρισης απορριμμάτων)
 Αναχώρηση από Δημαρχείο και επίσκεψη σε οδικά έργα- Περιφερειακή Οδός- Αγροτικές Οδοί (Ομάδα 2 - αρμοδιότητας Οδοποιίας)
Abfahrt vom Rathaus und Besuch der Abfallumladestation Kofina, Mülldeponie, Werkstatt und Zentrum für Trennung recyclebarer Abfälle in VIAL (Gruppe 1 – Zuständigkeit Abfallwirtschaft)
Abfahrt vom Rathaus und Besuch der Straßenbauprojekte - Umgehungstraße-Landstraße (Zuständigkeit - Straßenbau)

11:30 Ομάδα 1 - Αναχώρηση για Μουσείο Μαστίχας και συνεργασία στην αίθουσα συναντήσεων του Μουσείου Μαστίχας
Ομάδα 2 - Επιστροφή στο Δημαρχείο και συνεργασία στην αίθουσα ΔΣ Δ. Χίου
Gruppe 1 - *Abfahrt zum Mastix Museum und Arbeitstreffen im Konferenzraum des Mastix Museums*
Gruppe 2 - *Rückkehr zum Rathaus und Arbeitstreffen im Konferenzraum des Gemeinderates von Chios*

13:00 Ομάδα 2 - Αναχώρηση για Μουσείο Μαστίχας
Gruppe 2 - *Abfahrt zum Mastix Museum*

13:30 Συνάντηση ομάδων στο Μουσείο Μαστίχας & ξενάγηση στους χώρους του Μουσείου.
Treffen der Gruppen im Mastix Museum & Führung im Museum

14:15 Αναχώρηση για Μεστά; παράθεση Γεύματος από Ένωση Μαστιχοπαραγωγών Χίου
Abfahrt nach Mesta; Mittagessen auf Einladung des Verbands der chiotischen Mastix-Anbauer

17:00	Ξενάγηση στα μεσαιωνικά χωριά Μεστά και Πυργί <i>Führung durch die mittelalterlichen Dörfer Mesta und Pyrgi</i>
19:00	Αναχώρηση για το ξενοδοχείο <i>Abfahrt zum Hotel</i>
20:30	Βραδινό στο ξενοδοχείο "Grecian Castle" <i>Abendessen im Hotel "Grecian Castle"</i>
Πέμπτη, 18/01/2018 Donnerstag, den 18.01.2018	
09:00	Συνέχιση συνεργασίας με τις υπηρεσίες του Δήμου - Επίσκεψη στο Βυζαντινό Μουσείο & το Κάστρο της Χίου <i>Fortsetzung der Zusammenarbeit mit den Dienststellen der Gemeinde - Besuch des Byzantinischen Museums und des Schlosses von Chios</i>
11:30	Παρουσίαση του προγράμματος «Δημιουργία βιώσιμων/ αειφόρων υποδομών για την αξιοποίηση βιο-αποβλήτων και υπολειμμάτων όπως και αποβλήτων που σχετίζονται με το προσφυγικό στο παράδειγμα των νήσων της Λέσβου και Χίου» από τον καθ. Frank Baur (IZES) και του καθ. Πανεπιστημίου Αιγαίου Δημήτριο Λέκκα στην αίθουσα ΔΣ Δ. Χίου. <i>Vorstellung des Projektes „Einreichung nachhaltiger Infrastrukturen zur Nutzung biogener Reststoffe sowie von Abfällen aus der Flüchtlingsproblematik am Beispiel der Inseln Lesbos und Chios“ von Prof. Frank Baur (IZES) und des Prof. Dimitrios Lekkas (Universität Ägäis) im Arbeitstreffen im Konferenzraum des Gemeinderates von Chios.</i>
13:30	Αναχώρηση για Λαγκάδα - παράθεση γεύματος από τον Δήμο Χίου στην ταβέρνα «Πάσσας» <i>Abfahrt nach Lagkada - Mittagessen auf Einladung der Gemeinde Chios in der Taverne „Passas“</i>
17:00	Επίσκεψη στη Νέα Μονή <i>Besichtigung des Neuen Klosters</i>
20:30	Βραδινό στο ξενοδοχείο "Grecian Castle" <i>Abendessen im Hotel "Grecian Castle"</i>
Παρασκευή, 19/01/2018 Freitag, den 19.01.2018	
10:00	Συνάντηση με κ. Δήμαρχο & Στελέχη Δ. Χίου για Αποτίμηση της συνάντησης γνωριμίας (αίθουσα ΔΣ . Δήμου Χίου) <i>Treffen mit Bürgermeister und Mitarbeiter der Gemeinde Chios zur Abstimmung des Kennenlernetreffens (Konferenzraum des Gemeinderates von Chios).</i>
10:30	Συνέντευξη Τύπου. <i>Pressekonferenz.</i>
11:15	Αναχώρηση για αεροδρόμιο. <i>Abfahrt zum Flughafen.</i>
5. Κοινοποίηση / Verteiler	

- DGV-GRC
- Gemeinde Chios